

59

2018/11

一戰終戰百年：戰爭與兒童專輯



環「報」兒「童」版

目「錄」

兒童環境文學家

小麻雀大英雄（第三集）

地球怎麼了？

若草書屋

一次世界大戰中的兒童

《火線，無名士兵的日記》

美麗新境界

環境傳人

在第一次世界大戰綻放的文
學之花

護士艾迪絲·卡維爾



小麻雀大英雄(第三集)



作者：黃勻宏



◎森林會議

幸福的日子沒過多久，沒想到這一天來得如此快速，這裡也即將面臨開發的危機。有一天，喜鵲慌慌張張衝進樹林，大聲囔囔說：「不好了！不好了！」

金背鳩慢條斯理咬著種子說：「喜鵲阿~你不是向來報喜的嗎？干嘛慌慌張張的呢？」喜鵲說：「我聽到人類說要蓋個什麼東西，要把我們這座山頭給剷平耶！」金背鳩嚇了一跳，問：「真的假的？那該怎麼辦呢？」

喜鵲說：「我就是不知道該怎麼辦，才來找大家商量的阿~」

金背鳩說：「那還等什麼？我們快去找台灣藍鵲問問看吧！」

台灣藍鵲算這座樹林的大家族，聲音又響亮，體型也大，藍色的身體拖著長長的尾巴，尾巴以藍色為底，黑白相間點綴，停下來時超像從天而降的天使，很會照顧家人，在這座樹林裡算是領袖了吧～難怪大家遇到問題就會想要問問他的意見。



台灣藍鵲聽喜鵲講完，沉思了一會說：「這件事情事關重大，快通知大家，看看大家有什麼好點子」喜鵲和金背鳩連忙說「嗯～我們負責聯絡大家！」這件消息就這樣一傳十，十傳百，山林間的動物，昆蟲都知道了。

山林瀰漫著沉重的空氣，所有的鳥類，動物，昆蟲都聚集在一起，嘰嘰喳喳討論著山林即將被開發的事情，連平常低調不常說話的小彎嘴也嘸嘸著：「我才不要搬家呢！但是一想到人類真的要在這裡蓋什麼東西，我就覺得好害怕啞～」有著黃綠色羽毛的黃山雀安慰著他：「別擔心，大家一定會想出個好辦法的」，三不五時會在車水馬龍的馬路安全島中央覓食的斑頸鳩咕咕的說道：

「是要蓋馬路嗎？還是蓋學校阿？學校裡面的那些小朋友常會掉很多奇怪又好吃的食物，也不錯啦！」一身黑衣的大捲尾嚴肅慢慢的說：「我們必須找自私的人類談談」黃山雀說：「那就由我去說吧！反正我的歌聲那麼好聽，他們應該會聽我說吧！」五色鳥說：「搞不好就是因為你歌聲太好聽了，反而把你抓起來呢」一直隱居山林

的長鬃山羊開口說：「人類越來越不尊重我們這些動物了，看到我，也只是滿腦想著我的血泡酒可以治病，我的腳和骨頭可以作為中藥材，你看雲豹就是最好的例子，都被人類弄到不見了！」身受其害的穿山甲也說：「對阿！人類對我們的關心，就是誰長得可愛，就想帶回家養而已。」麻雀瑞瑞在一旁默默聽著，心裡想著：人類也是有好人阿～只是為什麼要蓋那麼多馬路，大樓，留點樹木給我們鳥類住，有這麼困難嗎？

「停！」藍鵲主席響亮又尖銳的聲音制止了大家的騷動，「對於山林開發的事情，有人想到方法解決嗎？」大捲尾生氣的表示發動所有的鳥類啄死開發山林的人，誓死保衛家園。

綠繡眼怯怯地說：「我覺得我們會先陣亡耶～」白頭翁無奈地說：難不成我們要等死，等著無家可歸嗎？麻雀瑞瑞這時候開口了：「讓我去找人類談一談吧！」台灣藍鵲看著眼前嬌小的瑞瑞說：「你行嗎？你能說服人類，不要再破壞我們的家園了嗎？你難道不怕人類把你抓起來？」

瑞瑞說：我們麻雀是最不起眼也是最能接近人類的鳥，我相信我一定會讓他們取消開發山林的念頭。如果我失敗的話，也可以幫大家爭取一些離開的時間阿！

(故事未完，下期待續)

華文區兒童環境文學家



世界未來委員會發起，環品會響應並舉辦的活動，是一個讓兒童說出他們想要的未來的平台。



第一次世界大戰 中的兒童



第一次世界大戰是發生於 1914 年 7 月 28 日到 1918 年 11 月 11 日的戰爭。主要戰場在歐洲和亞洲中西部的土耳其、阿拉伯等國，因為參戰國家多達 19 國，所以被稱為「**世界大戰**」。

今年正好是第一次世界大戰結束 **100 周年**，這場戰爭是歷史上破壞性最強的戰爭之一，出現大量現代化的武器，包括**飛機**、**坦克**、**齊柏林飛船**、**巨型戰艦**、**潛水艇**和**毒氣**，約 6,500 萬人參戰，超過 1,600 萬人喪生，更成為引發第二次世界大戰的導火線。

在這樣的「全面戰爭」中，除了大人之外，連小朋友也用不同的方式參與戰爭，下面就透過英國「帝國戰爭博物館」網站的介紹，一窺英國的小朋友如何在一次世界大戰之中「加入」戰局：

1. 上戰場作戰

在戰爭的狂熱下，很多不滿 18 歲的年輕人謊報年齡加入軍隊，當時沒有電腦，也沒有身分證，只要身高夠高，謊報年齡是很容易的事，估計每五個士兵就有一個是未成年人。

2. 加入童子軍

童子軍因為不上戰場戰鬥，就沒有年齡限制，主要擔任守衛水庫、鐵路橋、鐵軌、電話和電報線等軍事要地的互作，以

及幫忙農耕。

3. 女孩的互作

女童軍在一次世界大戰扮演重要角色，包括打包送給軍人的衣物、準備醫療站與住宿站，並在醫院幫忙照顧大量的傷患。

4. 籌募資金

學校經常舉辦戰爭募款活動，當時的小朋友把零用錢都花到戰爭上了。

5. 資源回收

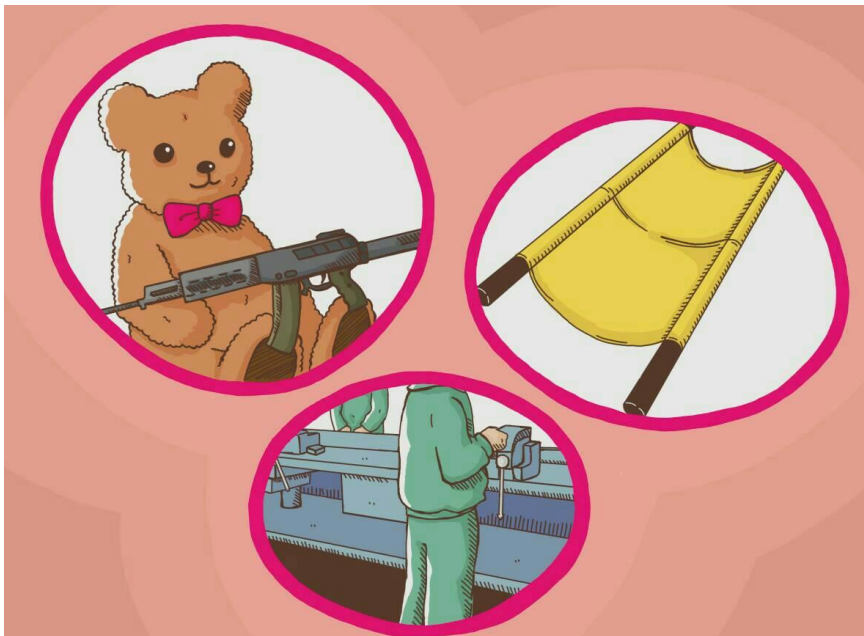
戰時資源寶貴，從垃圾中找出任何可用的金屬，成為當時小朋友的重要課後活動。

6. 在生產戰爭裝備的工廠互作

因為大人都去打仗，所以這些工廠的工人很多都是 12 歲以下的小朋友，估計超過 60 萬人。

7. 混亂的生活

對大多數兒童來說，戰爭是充滿恐懼的時期，很多人都必須和爸爸媽媽分離，四處避難。許多人也不能上學，因為學校遭到轟炸，男老師都打仗去了。





在一次世界大戰中綻放的

文學之花



雖然戰爭自古皆有，但第一次世界大戰的規模是前所未見的，威力強大的新式武器紛紛亮相，為當時的人們帶來從未經歷過的暴力與恐懼，在這樣的極端環境中，一系列關於戰爭原始殘暴的詩歌、小說、書籍紛紛誕生。

詩歌方面，美國詩人莎拉·蒂斯黛爾(Sara Teasdale) 在1920年發表美麗的作品「細雨將至」(There Will Come Soft Rains)，寫下：

「輕柔細雨和土壤的氣息隨之而來，燕子在空中盤旋，發出清脆啼聲…他們都不知道這場戰爭，也不在乎它的結局；如果人類完全死去，樹和鳥都不會在意；春天在黎明甦醒，不知道我們已經逝去。」

透過春天的意象讚頌自然的規律，再激烈的對戰爭，自然依舊有其回復力與韌性。

另一篇別出心裁的**短篇小說**「蒼蠅」(the Fly)，出自紐西蘭作家凱瑟琳·曼斯菲爾德(Kathleen Mansfield)。故事情節很單純：在第一段故事中，老闆的朋友，老伍德菲爾德到他的辦公室來閒聊時，提起了老闆在六年前的大戰中死去的兒子。第二段故事描述朋友走後，老闆用墨水淹死了一隻蒼蠅，以抒發心中寂寞的過程。就在這樣一個簡單的故事中，

蘊涵著作者對靈魂的嚴肅探究和對生命意義的深刻思考。

與詩歌與短篇小說不同，一戰時期的**書籍**大多數是宣傳愛國主義的工具。連「森林之王泰山」與「福爾摩斯」的故事集都加入反抗德軍的元素。當中還有食品專家撰寫的食譜，書名叫做「可以打贏戰爭的食物與如何烹煮它們」(Foods That Will Win the War and How to Cook Them)，教人如何用更少的大麥、小麥、肉、糖做出好菜，以節省戰時寶貴的糧食資源，因為沒有人知道戰爭要持續多久。書中還提倡一周兩天無肉日，每年為美國節省 220 萬磅的肉。

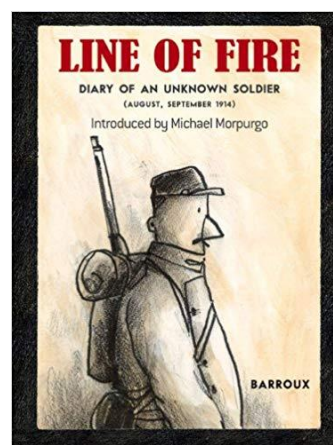




火線：1914年8-9月， 一個無名士兵的日記



在某個冬天的早晨，法國插畫家巴魯克斯 (Barroux) 在巴黎街頭散步，他在一個準備丟棄的舊家具中發現一本日記，那是第一次世界大戰期間的士兵日記，但沒有人知道是誰寫的。以下是日記的內容：



1914年8月3日 (註：戰爭第一週)

今天我們啟程。動員召集的通知已經發布，是時候該走了，離開我的太太、孩子和家庭。我的心情平靜，必須如此。九點了，該是告別的時候，不說 goodbye，這樣我才能再見到他們。

柯爾貝、馬勒舍布 (註：法國火車站名)，所到之處都聽到「法國萬歲」、「軍隊萬歲」的歡呼聲。

1914年8月8日

從早上五點開始就不斷在挖壕溝，已經開始聽到砲擊聲就在不遠處。

1914年8月12日

早上五點軍隊集合，但沒有收到出發的指令。我負

責準備食物，抓到一隻不錯的兔子，和馬鈴薯一起燉，這道菜要吃上一天。

1914年8月20日

一再重複。早上訓練體能、下午檢查裝備。這和我想像中的戰爭不一樣，令人乏味。也沒有人寄信給我，讓我感到沮喪。然後就聽到廣播，普魯士人（註：德軍）已經摧毀前方十公里的村莊。

聲音震耳欲聾。我們營接到命令佔領前方兩公里的比利時村莊。於是我們在德軍砲火下狂奔穿越這片下坡林地，希望成功抵達盆地底部。

路途中我們接管了逃離普魯士人侵略的比利時村民。看到馬車中的婦女和小孩必須遠離他們的家園，而他們的父親正在遠方為軍隊服務，真的很難受。

1914年8月31日

黎明時分我們出發前往莫茹，途中經過一片森林，我注意到有一條腿掛在枯木上。

終於我們回到一般道路，我盡可能跟上軍隊。路上遇到其他落後隊伍的人，有人幫我拿背包，我實在太累而無法拒絕。

一個路過的醫療人員透漏他今天經進行第十一次的手術，看來沒有人可以照顧我了。

我們會留在這裡嗎？在這個住滿大量傷患的穀倉裡？我花了一點時間才讓我太太知道我受傷了。

最後日記停在 1914 年的 9 月 5 日，我們可能永遠不會知道這位士兵為什麼停筆了？但他為我們保留了戰爭前兩個月的寶貴紀錄，可惜的是當時流傳的「戰爭會在聖誕節前結束」的傳言並沒有成真，最後戰爭整整持續了四年。



護士艾迪絲·卡維爾



艾迪絲·卡維爾 (Edith Cavell) 於 1865 年 12 月 4 日出生於英國諾福克郡斯沃茲頓鎮，她是家中的長女，有一個弟弟和兩個妹妹。

艾迪絲在 1896 年接受倫敦皇家醫院的接受護士培訓，成為少數的專業護士。經過十年的工作經驗後，艾迪絲在 1907 年被比利時的安托萬·德佩奇醫生聘請

擔任新成立的「比利時高級護理學校」的護理長，專門培訓職業護士。

1914 年 8 月第一次世界大戰爆發，艾迪絲任職的學校成為國際紅十字會醫院，不論是英國人、德國人、法國人，交戰雙方的士兵不分國籍都可以在這裡接受治療。不幸的是，1914 年 11 月比利時被德軍佔領，為了保護比利時、英國和法國的傷兵免於受到德軍傷害，艾迪絲開始在家中與診所藏匿他們，並偷偷送到中立國荷蘭。

艾迪絲的行動違反了德國的軍法，最後在 1915 年 8 月事蹟敗露而被捕入獄。她向德國警察承認幫助過約 60 名英軍和 15 名法軍士兵以及大約 100 名法國和比利時應徵人員逃往邊境，並曾將他們中的大部分人隱藏在自己的家中。最後艾迪絲在 1915 年 10 月 12 日被行

刑槍殺。

艾迪絲在執行死刑之前給她的護士們寫了一封信。鼓勵他們以善良的心情盡職盡責。她原諒了懲罰她的人，在死亡面前表現出勇敢，因為她看到有很多人在她面前死去。

現在大多數人認為艾迪絲是個英雄。她放棄了生命，幫助英國，法國和比利時士兵逃離德國。她還幫助更多士兵從疾病和受傷中康復，包括敵對的德國與奧地利士兵，當時很多英國人指責艾迪絲救助敵國士兵的行為不愛國，但艾迪絲說：「光是愛國是不夠的」，她認為德國和奧地利士兵也都是人，為自己的國家而戰，雙方的士兵都應該得到醫療幫助。

艾迪絲無私的大愛令人欽佩。



再怎麼師出有名，戰爭都是犯罪——海明威，18
歲時在一次世界大戰自願擔任救護車司機。



發行人：謝英士

主編：高思齊

作者：高思齊

插畫：陳嘉蔚

楊翎儀

<http://www.eqpf.org>

環境品質文教基金會發行